紐約最低工資法律

紐約訊。洛克化勒州長所建議，最低工資標準每小時一元．五，已於日昨獲紐約州議會完全通過。現僅州長簽名。即生效力，在該法案規定下。此行每小時最低工資一元。於今年十月十五日開始。增至一元一五。再於一九六四年十月十五日增至一元二五。

紐約州此一工資法案。與聯邦政府辦法大致相同。聯邦法律僅能約束州際生意（營業範圍在兩州以上者）。而紐約州法律則影響州內任何商業。

聯邦法律規定。由去年九月起。最低工資每小時一元一五。至一九六三年九月三日。再增至一元二五。

紐約州內工人如今每小時工資在一元一五以下者。有廿四萬。工資一元二五者。有卅五萬。

火士德鄭重否認 曾與任何人談賭館

多朗度訊，前任省長伙士德三月廿九日向查問犯罪皇家委員會報告。並未曾與任何人談及賭館事宜。

伙士德否認八年前省府檢察官曾令警察勿查辦曲士會埠之賭館。亦否認曾與任何人談及此賭館為省議員台維斯所主持者。

廿八日警長格威曾謂多朗度鎮警察麥紀羅對彼稱。伙士德通知警察謂此賭館為台維斯所包庇者。

伙士德又鄭重聲明。任省長期內。一向以不容許罪惡發生為目的。絕無直接及間接協助賭館情事。

錢工鎮鎮長克拉克廿九日再度作供。克承認曾在曲士會此賭館中賭博。往往一晚擲股子可贏一千元以上。但除好賭之外。一生行為正直，亦從未利用屬員職務而保護賭館。供辭至半時。過於激動。流淚不止。安省副秘書長吉尼又作供多時。對賭館營業執照之發給及轉讓。詳為解釋。

賭徒送酒與警察 省府否認禁查賭館

多朗度訊。省府指派調查犯罪之皇家委員會。昨繼續工作。

多朗度鎮警察嘉納供稱。一九五八年時。彼負責查辦一賭館。但賭館主人之弟。送酒三箱。請其勿嚴辦。

另一警察史露稱。一九五八年十二月時。彼曾接到賭徒飛里之電話。略謂如史肯封閉與飛里作對之一賭徒。相信政府必不反對。

警察安德遜廿六日曾稱。彼於一九五四年曾接到省府通知。不查辦曲士會埠之賭徒。但省府律師台維士頓否認此事。但史必少供辭。則與安德遜所稱大略相同。

皇家委員會將繼續查問省內犯罪情形。預料將尚有相當時日工作始能完畢。

△余風采總堂紀念啓事

本總堂謹擇四月十五日(星期日)下午一時舉行新址落成第十一週年紀念典禮屆時恭請　全加各地風采分堂通訊處各昆仲嬸姆諸姑姊妹及諸親友好撥冗賁臨指示禮儀曷勝榮幸　同日下午五時半假座新華僑酒樓寅具薄酌候　光

駐加余風采總堂謹啓

Yee Fong Toy Society, 226 E. Georgia St, Vancouver 4, B. C. Canada

◎哀謝

先考諱裕寬字安競蔣公府君痛於民國五十一年四月三日病終正寢積閏享壽七十有三歲不孝聖身遠居祖國聞耗遵禮成服榮照侍奉在側親視含殮經於同月六日下午一時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安葬於科士蘭墓園　叨蒙宗親戚友惠賜賻儀花圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　廖氏拭淚稽顙
孤子　聖身榮照泣血稽顙
媳婦　胡氏拭淚稽顙
男孫　球星拭淚頓首
女孫　玉玲拭淚稽顙

惠賜列后　恕不稱呼

（賻儀）林英才　黃泳林　宋興合家　宋旺合家　蔣會添合家　蔣劍玲姊　以上每五元　蔣雨順姑三元　李王孫合家二元

（花圈）廖茂廖禮漢仝　廖崇理健南仝　劉重平合家　林進合家　李益忠　蕭松盛　振興公司　永華公司　以上每花圈　蕭普堯蔣珠好仝　蔣健秀黃樹棠仝　蔣會可蔣安翹合家仝　蔣毓携蔣玉蓮仝　蔣深可蔣光明仝　蔣添德合家　蔣嘉炎合家　蔣錠鼎合家　蔣嘉任合家　以上每花圈　莫瑞麟蔣弼可蔣添旺仝　劉養蔣普可蔣荷秀仝　蔣岳秀蔣滿毓蔣斯可仝　蔣嘉弼蔣安由蔣道韶仝

（素車）廖勳結廖禮漢仝　廖崇理合家　劉重平　朱灼　蔣普可健秀仝　蔣滿毓岳秀仝　蔣添德合家　蔣深可懷欽仝　蔣毓携玉蓮仝　蔣添盱安由仝　蔣安翹炎仝

倘有差漏　仰祈見諒

◎哀謝

先考諱炳光余公府君台山梓水黃槐湖永興里人痛於中華民國五十一年三月廿七日晨在尾利慎血埠醫院逝世享壽六十九歲不孝等親視含殮遵禮成服經於同月廿九日假座辟地臣殯儀館舉行喪禮出殯歸土叨蒙

各社團宗親戚友鄉世誼等惠賜賻儀花圈親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀謝

未亡人　周氏
孤子　子莊子球　叩謝
孤女　婉璐

惠賜芳名　恕不登載

雲埠民治黨鳴謝經費

由民國五十年元月至十二月份

馬紹週廿元　蘇觀岳十五元　黃審琛十元
呂洪夫婦　駱耐沛　譚曉之　李元俊
黃運新　黃華　熊錦波　黃開強
黃鵬　李發良　張悲慶　周順第
黃滔　阮一強　馬華山　駱珍
莫宇　馬健民　唐世相　簡漢棟
余文雅　溫煥　馬炳沾　黃兆華
李來增　李發良　以上每五元
林棠夫人四元　關錦權三元五
馬榮新　鄭以寧　黃國材　鄭松煦
伍會球　鍾啓然　胡福海夫人　鄺添
李美寶　每三元
劉卓彬　周錦才　黃榮蘭　李煒元
周國初　駱仕湛　黃炳寬　楊東賢
阮振榮　譚祥　陳龍錠　湯覺
周瑞燦　謝栢章　林社康　駱耐沛
馮瑞積　王樹春　林鐵郎　鄭永昌
黃偉　楊東賢　陳龍錠　湯倫活
黃相　袁龍　謝瑞廷　黃朗如
鄭兆棟　關裕添　方耀祥　關國寧
伍耀煜　何能廣　徐發起　蔣國慰
余文雅　以上每弍元五
周朝鎬　許忠　陳樂源　曾傳學
劉孟良　鄭培宇　鄭文協　張木生
袁龍　徐炳贊　曾康傳　陳福如
李濃　周賜齡　馬樹明　許金滿
李樹源　戴劍星　王樹春　馮瑞積
伍保珍　楊運知　林伙　胡彩
林焜培　劉廉　梁應元　吳北海
馬松安　朱由堯　岑崇樂　每弍元
廖培光　鄭愍利　黃禮定　何登連
袁龍　黃添　每壹元五
馬求　周瑞燦　每一元

◎哀謝

先考諱炳棠字鴻添號星源黃公府君中山縣石岐人痛於公元一九六二年二月廿日申時病終正寢積閏享壽六十有四歲不孝志宏等隨侍在側遵禮成服經於同月廿八日下午二時假座暗市黨殯儀館舉行喪禮安葬於科士蘭墳場　叨蒙國民黨黃雲山公所宗親戚友惠賜賻儀花圈五十餘親臨執紼素車十餘輛隨送隆情厚誼歿存均感謹此哀謝

未亡人　潘氏泣淚稽顙
孤子　志宏銳鋒泣血稽顙
媳婦　彭氏拭淚稽顙
孤女　淑媛（適何門）琇瑤碧沂　泣淚稽顙
誼女　兆端拭淚稽顙
男孫　朝煦拭淚稽首
女孫　玉儀玉玲拭淚稽顙
子壻　何貽平拭淚鞠躬
外孫　柏彬拭淚頓首

惠賜芳名　恕不登錄

RMB氣喘症藥再應世

此乃平衡良好葯方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此葯之功效。每罇弍元九毛五仙。R. M. B. Laboratory Ltd, 224-718 Granville St, Vancouver 2, B. C.

△聲明啓事

已故余毓廣翁遺囑書。聲明身後一切財欵公債等。交由余浩余炳兩位保管。余毓廣翁在醫院病急時。余浩與余炳適在別處謀生。余毓廣翁當時囑余稚卿與余仲棠暫時保管其財欵公債。余毓廣翁逝世後。余稚卿與余仲棠謹遵遺言暫為保管。未嘗將其遺欵公債變動。今仍依據其遺囑書。將一切遺欵公債交余浩余炳及余仲棠三人保管。經於壹九六弍年四月壹日轉交妥當。特此聲明。

余浩　余炳　余仲棠　同啓

梁修瑝「再登報答謝」

敬啓者：弟因胃疾疼痛幸得關龍星先生介紹醫生入醫院以剖腹手術經已數月之久又得關龍星先生代理菜園各項事務妥當日常到院慰問並贈牛菓香烟等物幸今平安出院謹登數言用申謝忱　並祝康健

○菓仔舖　店主自賣

地位好。舖租每月六十五元。有批。舖尾有好地方住宿。每月生意大約三千二百元。買鮮花好利。如意者請打電話接洽。（RE 1-5416）

○兩睡房住宅出賣

位於 OAKRIDGE 區。一〇九二號四十九街。壹千六百五十方尺。地段六十六尺濶。壹百弍十尺深。叫價弍萬四千元。有娛樂室。電話 AM 1-7521 與業主洽商。

○聯房廉租

位於域多利街一弍一六聯房廉租包電火煖氣請於下午五時後電話洽商 AL 5-1204

△訪尋許琰利啓事

三月十四日離園口。至今尚未見回來。如有親朋戚友。知其下落者。請即通知他回園口。辦妥工資等等。

電話 WH 6-4075　陳錫園啓

○餐館旅館生意出租

架生用具與傢俬齊備。因人力缺乏。有意者請電話 AL 3-2067 洽商。

Sunbeam
White
Enriched Bread

新邊麵麭
美味新鮮

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

陶陶酒家
精研食譜
大謙小酌
價廉味好

地址。片打東街壹〇弍號
電話。MU 壹-壹〇三〇

黃炳超
BING C. WONG
專門商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 2221 E. 10TH Ave
Vancouver, 12, B. C.
電話 AL 5-1431
按月上門服務 依期不誤

亞省餐館連貨倉出賣

本餐館與貨倉。自開張以來。生意一向旺盛。現股東欲營他業。願將全盤生意出賣。全部設備皆為新置。如有僑胞欲營此業者。函商面議。均由尊便。

Fiesta Restaurant, 12929 - 97 St., Edmonton, Alta.

Fairway Grocery 12931 - 97 St., Edmonton, Alta.

△合法聯屋出賣

位於第三街夾 VINE 街。僅弍千九百元現欵。或以小屋交換。上下聯屋。地段四十五尺。劃定栢文區。自動煖氣。與 Mrs. Johnston, AM 6-8147 or RE 8-3155 洽商

△四十二街夾緬街

四年新。上下聯屋。兼士庫合法房組。兩個煤油煖爐。推潔穩固。接納樓業交換。與 Mr. Johnston, AM 6-8147 or RE 8-3155 洽商。

△亞比夾第十九街

四組房。合法入息住宅。士德哥外墻。自動煤油煖汽。入息有一百七十元。兼自己居住房組。定銀三千五百元現欵。與 Mr. Johnston, AM 6-8147 or RE 8-3155 洽商

△合法聯屋

僅定銀壹千元。上下聯屋。全部傢俬。自動煤氣煖汽。與 Mr. Johnston, AM 6-8147 or RE 8-3155 洽商。Kitsilano Realty Ltd, 2250 West 4th Ave,

○沙省發展市鎮樓業出賣

適合經營餐館。兼有住宿房間。位於豐富農業區市鎮中心地点。主要公路經過。有電力。自來水與水溝。天然煤氣。價錢相宜。銀期亦能相就。與後列洽商

Mrs. Ella L. Jenson Box 307 Kyle, Sask.

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B. C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B. C.
加拿大資路銀行

華人司理李烱康 Charles H. Lee

本銀行在港特設辦事處由亞宗先生(R. A. UTTING)代理專誠為各位回港僑胞服務。

本行僱有全部華裔僱員。以辦理你們有關銀業問題與須求。資路銀行誠懇地。邀請你利用本行各項任務。為利便遠居者。本行設有特別「以郵政辦理銀行業務」手續簡便。你可能開新戶口。同時提支欵項。寄往任何指定地方。請勿猶豫。與我們接洽。有關任何銀行業務。我們當必樂意協助可能解決之問題。

最近
加赤在港找換一　五四弍寸
美赤在港找換一　五七十寸
今日香港滙價　每百壹十八元六毛五

民國五十一年 吼吆民治黨職員表

正主委	岑崇樂　鄭錦帆
執行委員	譚子華　鄭錦帆　譚子彰 鄭錦富　岑崇樂　朱由堯 龔庭楚　曾灼穠　吳如榕
秘書	朱由堯　龔庭楚
財政	譚子華　吳如榕
外交	鄭錦富　譚子彰
科員	譚福壽　李景康
監察	譚子富　黃天華
科員	吳培崧　馮保坤
候補監察	麥穗聖　黃南
核數	龔庭楚　徐炳贊
科員	曹如京　鄭務本
宣傳	李若南　鄭兆權　陳艾蘇
慈善	龔自強　馮秀滾　梅榮
生產	梁錦昌　曹維　葉基
庶務	張木生　馮纘炘
評議	全體黨員

民國五十一年 吼吆達權社職員表

社長	譚子華　鄭錦帆
議長	馮保坤　麥穗聖
書記	朱由堯　龔庭楚
財政	鄭錦帆　龔自強
外交	譚子彰　鄭錦富
監督	岑崇樂　黃天華
幹事	譚福壽　曹如京 李景康　梅榮
調查	曹維　譚子富 鄭兆權　馮秀滾
宣傳	徐炳贊　吳培崧
催收	吳如榕　張木生
核數	鄭務本　曾灼穠
庶務	張木生　馬元樂
評議	全体社員

○新型獨市中西餐館平賣

位於離雲埠約三十咪之顯汝埠。新型獨市唐番餐館。地位適中。傢俬齊備。裝修時代化。座位約八十個。本自動天然煤油煖爐及冷氣機。倘有長期批約一向生意良好。今因有股東退休回港。故願將生意賤價出售。各埠僑胞。有意營斯業者。請移玉步駕臨磋商或電話詢問

顯汝埠京都餐館主人啓

Capitol Cafe, Lougheed Highway Haney, B. C
電話 Phone: Ingersoll 3-6121

國醫
惠謙氏
遷址
喜士定東三四壹號弍樓
電話 MU 2-9335

益豐茶室
擴充点心茶市
250 Pender Street E.
Vancouver, 4. B. C.　MU. 2-1514

本茶室開設以來。叨蒙各界惠顧。生意蒸蒸日上。殊深感激。茲為擴充業務。特將營業時間延長。每日由上午六時至午夜壹時止。恭顧諸君幸祈留意焉。

中西食譜　星期美点
著名鹽鷄　豉油鷄王
經濟時菜　上湯雲呑
粥粉麵飯　整日供應

K. J. PREISWERCK LTD.
157 ALEXANDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
代理人 參 故李氏

龍王米

本公司所辦美國得克薩斯州著名「龍王」長身絲苗米。大幫已抵步。隨時可向各商號購買。本公司同時并致謝後列商號代理。

金利源、國信、永隆、
廣萬生、昌隆、元豐、
新合益、利僑、庚利、
新民生、元發華棧、
中和行、

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.,
MU 3-7847

每日上午十一時至午夜放映喜市定區名貴影片首次放映權
院址堂皇
座位舒適
銀幕巨型
玲瓏清亮
每逢星期五星期日午夜十二点零一分獻演舞台人戲及放映名片
華友光臨
特表歡迎

美寶
女界美容院
喜市定東街門牌九號
電話 MU. 3-5415

全部新式電髮儀器
摩登時裝冷氣捲燙
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意